

2. Лесков Н.С. Заказная литература. (Несколько замечаний по поводу образцовой народной книги «Святость царского имени») // Исторический вестник. СПб., 1881. Т VI, № 10. С. 379-392.
3. Ефремова В.В. Николай Семенович Лесков и книга // Библиофилы России: Альманах. М., 2010. № 7. С. 47-109.
4. Лесков Н.С. Письмо к М.Г. Пейкер от 21 июня 1879 г. // Собр. соч. : в 11 т. М., 1956. Т. 10. С. 461-465.
5. Виноцкий И.Ю. О дяде Гордее и жиде Лейбе // Новое литературное обозрение. 2008. № 93. С. 129-155.
6. Лесков Н.С. Письмо к И.С. Аксакову от 26 октября 1881 г. // Собр. соч. : в 11 т. М., 1958. Т. 11. С. 251-253.
7. Лесков Н.С. Собр. соч. : в 11 т. М., 1958. Т. 7. С. 498-508.
8. Лесков Н.С. О русском Левше. (Литературное объяснение) // Новое время. СПб., 1882. № 2256. С. 2.

Горкальцева, Е.Н.

**Особенности обучения устному иноязычному общению студентов
технических специальностей**

Национальный исследовательский Томский политехнический университет

На современном этапе обучение устному иноязычному общению в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего выпускника технического вуза приобрело более высокую актуальность, чем в прошедшее десятилетие. Если ранее от инженера преимущественно требовалось умение читать и переводить иноязычные тексты, что было необходимо при работе с технической документацией и научными текстами на иностранном языке, то в настоящий период времени этих умений недостаточно. Всё больше компаний заинтересованы в приёме на работу специалистов, бегло говорящих на иностранном языке. В ближайшие годы данная тенденция будет только усиливаться, в связи с расширением возможностей международных конференций и стажировок, организации интернациональных научных проектов и других мероприятий, естественной и необходимой частью которых является спонтанное устное речевое общение.

Для преподавателя иностранного языка обучение устному иноязычному общению давно стало привычным направлением учебно-методической деятельности, однако, в связи с укрепившимися требованиями времени, в последние годы существенно расширился спектр умений, которые являются востребованными потенциальными работодателями. Это требует переосмысления методических задач, актуальных в лингводидактике. В данной статье мы преследуем цель проанализировать важные аспекты, касающиеся обучения иноязычному общению, ставшими актуальными в современных условиях. Аспекты, значимые в контексте данного исследования, – это конкретизация перечня целевых коммуникативных умений, характеристика специфики обучающихся в техническом вузе в корреляции к реализации целей обучения, основные проблемы в обучении иноязычному общению, характерные для студентов технических специальностей, субъективное отношение студентов к необходимости иноязычного общения, трудностями и возможностями оптимизации коммуникации на иностранном языке.

Итак, первой задачей становится конкретизация перечня целевых коммуникативных умений. В связи с изменением стандартов владения иностранным языком, в настоящее время обучающиеся должны иметь умения, позволяющие им общаться не только по широкому спектру бытовых тем, такие как рассказ о себе, еда или покупки, но и умения развёрнуто повествовать о событиях, аргументировано высказывать собственное мнение и отношение, представлять описания объектов, явлений, проблем, разрешать спорные моменты при конфликте интересов. Эти и многие другие умения необходимы в условиях делового и профессионально-ориентированного общения.

С точки зрения определения целевых умений, мы должны также обратить внимание на тот факт, что на современном этапе от педагогов требуется умение развить коммуникативные умения студентов до достаточно высокого уровня владения иностранным языком, а не просто научить студентов оперировать набором элементарных речевых умений, которые впоследствии, при необходимости, могли бы быть развиты специалистом до более высокого уровня. Теперь обучающему технического вуза необходимо ориентироваться, как минимум, на уровень *Intermediate*. Как показывает практика, такого уровня достигают немногие выпускники. Это представляет серьёзную проблему, как для выпускающих образовательных учреждений, так и для самих выпускников.

Целесообразно рассмотреть некоторые из причин, обуславливающих возникновение данной проблемы. На наш взгляд, прежде всего, необходимо принимать в расчёт специфику профиля обучающихся и вытекающие следствия. Одной из причин, почему обучение устному иноязычному общению не протекает так успешно, как хотелось бы большинству преподавателей, являются некоторые типичные особенности менталитета поступающих в технические вузы. Остановимся на некоторых из них.

Как показывают эмпирические данные, большинство людей технического склада ума не воспринимают коммуникацию как самостоятельную деятельность. Другими словами, необходимость речевого общения для специалиста технического профиля связана с необходимостью решения какой-либо проблемы, иначе оно воспринимается как не имеющее целесообразности. Если для студента гуманитарного профиля такой вид деятельности как проблемно-ориентированный диалог является привычным и естественным, то студенты технических специальностей затрудняются с аргументацией, особенно развёрнутой, описанием имеющейся ситуации, передачи деталей обсуждаемой проблемы. В связи с этим обучающимся трудно общаться на общегуманитарные, «абстрактные» темы; студенты демонстрируют недостаточный уровень владения такими когнитивными операциями как обобщение, сравнение, анализ, синтез и других, во всяком случае, в ситуациях, которые обсуждаются в рамках основных коммуникативных тем по программе курса «Иностранный язык». Фаза смыслообразования является обязательным этапом генерирования высказывания, поскольку нельзя высказать мысль при отсутствии смысловой составляющей. Таким образом, сначала обучающимся необходимо обучить соответствующей культуре мышления, и только затем можно непосредственно приступить к обучению иноязычному общению. К сожалению, обучение генерированию идей занимает довольно много времени на аудиторных занятиях, которое могло бы быть целенаправленно использовано непосредственно на развитие коммуникативных умений, совершенствование языковых умений, не будь столь острой проблема несовершенства когнитивных умений.

Следующей особенностью менталитета обучающихся технического профиля является незначительный интерес к изучению иностранного языка. Иностранный язык воспринимается как второстепенный и обременительный. Поэтому мотивация

к его изучению, во всяком случае, в начале курса обучения, довольно низкая. В течение учебного года задания по данному предмету выполняются по остаточному принципу, поскольку приоритет отдается основным предметам.

Как следствие, лишь небольшой процент поступающих в технический вуз не просто заинтересованы в общении на иностранном языке, но и фактически к нему готовы. Умения иноязычного общения есть результат упорной работы в направлении совершенствования лексических навыков, развития умений аудирования, чтения, говорения. Однако, лишь незначительная часть студентов, поступающих в вуз на обучение по технической специальности, интересовались и занимались иностранным языком достаточно серьёзно и основательно, чтобы быть в состоянии общаться на иностранном языке. В начале курса обучения в вузе большинство студентов технического профиля имеют ограниченный словарный запас и фрагментарные знания по грамматике. Что касается коммуникативных умений, как правило, обучающиеся могут понять письменный текст при наличии достаточного времени на его перевод, при аудировании извлекают отрывочные слова, фразы или понимают отдельные факты из прослушанного текста, однако не могут извлечённую информацию интегрировать в целостную картину. Что касается говорения, обучающиеся в состоянии рассказать о себе, ответить на несложные вопросы бытового характера, могут попытаться воспроизвести готовый текст в результате целенаправленного запоминания имеющихся в этом тексте языковых средств.

В результате, именно на преподавателя иностранного языка в вузе ложится основной груз формирования у обучающихся иноязычных коммуникативных умений. Аналогичным же образом, вузом, а не школой, формируется мотивация к изучению иностранного языка с целью коммуникации, о чем свидетельствуют данные полученные из бесед со студентами, которые утверждают, что поняли важность изучения иностранного языка только в вузе.

Важно отметить, что преподаватели вуза успешно справляются с задачей формирования мотивации к общению на иностранном языке. Об этом свидетельствуют данные анкетирования среди студентов, проведённого в конце 2013-2014 учебного года. В анкетировании участвовали 34 студента ЭНИН ТПУ 1-го и 2-го курсов, обучающихся у нескольких преподавателей. В рамках анкетирования студентам предлагалось охарактеризовать своё отношение к необходимости общаться на английском языке, выбрав один из следующих вариантов ответа: «положительно, потому что это увлекательно», «положительно, поскольку это возможность языковой практики, а я учу язык, прежде всего, для себя», «положительно, потому что может пригодиться для будущей карьеры», «нейтрально; большой пользы не вижу, как и вреда», «негативно, потому что не люблю разговаривать в принципе», «негативно, потому что не умею достаточно хорошо говорить на иностранном языке». У респондентов также была возможность указать свой вариант, если ни один из предложенных вариантов их не подходит. Интересно, что 100 % респондентов охарактеризовали своё отношение к общению на английском языке как позитивное. Более того, 23,5 % опрошенных не смогли выбрать одну причину, обуславливающую это позитивное отношение и отметили все три предложенных варианта: и элемент увлекательности, и фактор личностной значимости и профессионального интереса. Среди тех, кто смог определиться в ведущем мотиве своего интереса к общению на английском языке, 38,2 % указали, что учатся общаться для будущей карьеры, 29,4 % – для себя и 8,8 % аргументировали свой интерес фактором увлекательности.

Были исследованы и другие субъективные аспекты отношения к общению на иностранном языке: где общаются, при каких условиях повышается заинтересованность в иноязычном общении. Анкетирование показало, что для абсолютного большинства обучающихся общение на иностранном языке связано с учебной деятельностью: 45% обучающихся указали, что общаются на иностранном языке только на уроках, 52% обучающихся общаются на уроках и с иностранцами. В спектре любимых тем для общения студенты указали учёбу, спорт, повседневную жизнь, семья, путешествия, книги, кино, музыка. 26 % опрошенных указали, что не имеют любимых тем для общения. Среди факторов, влияющих на заинтересованность в общении доминирующую позицию занимают тема разговора и собеседники. 26% участников опроса поставили тему как фактор, определяющий мотивацию, на первое место, 18% – на второе место. 20% респондентов указали, что ведущий фактор – это собеседники, 15% поставили этот фактор на второе по значимости место. Однако, следует принимать во внимание, что для многих обучающихся имеют чисто субъективные факторы, такие как личная заинтересованность (суммарно 33 % опрошенных указали это как фактор по шкале от 1 до 3, 12% опрошенных поставили его на первое по значимости место), настроение и самочувствие (30 %, из них 9% обозначили его как доминирующий).

Как способ решения проблемы низкого стартового уровня развития иноязычных коммуникативных умений поступающих в технический вуз можно предложить развивать когнитивные умения. Такие дефициты познавательного характера как недостаток фоновых и языковых знаний, недостаточной скоростью мыслительных процессов, несовершенство процессов запоминания, хранения информации, извлечения нужной информации из памяти тормозят успешное обучение коммуникации. Однако, возможность стабильной речевой практики на аудиторных занятиях позволяет повысить уровень развития когнитивных умений.

Следующей важной составляющей является работа по развитию языковой компетенции. Студенты технического вуза пытаются строить высказывания по аналогии с русским языком. Это происходит потому, что знания о системе иностранного языка скудны и несистематизированы. При наличии более чёткого и полного представления об иноязычной системе обучающиеся могут планировать свою речевую деятельность и осуществлять её более эффективно.

Несомненно, позитивными изменениями последних лет становится популяризация иностранного языка среди студентов технических специальностей. Настойчивая агитация к его изучению со стороны профессорско-преподавательского состава и степень распространённости интернета и различных веб-ресурсов для изучающих иностранный язык приносит свои плоды. Однако, учитывая высокие требования современности важно, чтобы заинтересованность в изучении языков и соответствующие коммуникативные умения формировалась в школе, и вуз мог продолжать развивать эти умения, а не формировать их основы. Полученные в результате проведённого исследования могут быть использованы для совершенствования работы преподавателей иностранного языка в вузах и школах.